



Međunarodni sud za krivično
gonjenje lica odgovornih za
teška kršenja međunarodnog
humanitarnog prava počinjena
na teritoriji bivše Jugoslavije
od 1991. godine

Predmet br. IT-03-69-T
Datum: 12. januar 2011.
Original: engleski

PRED PRETRESNIM VEĆEM I

U sastavu: sudija Alphons Orié, predsjedavajući
sudija Michèle Picard
sudija Elizabeth Gwaunza

Sekretar: g. John Hocking

Odluka od: 12. januara 2010.

TUŽILAC

protiv

**JOVICE STANIŠIĆA
FRANKA SIMATOVIĆA**

JAVNO

**ODLUKA PO ZAHTEVU ZA PRIHVATANJE
ČINJENICA O KOJIMA SU SE STRANE U POSTUPKU USAGLASILE**

Tužilaštvo

g. Dermot Groome

Branioci Jovice Stanišića

g. Wayne Jordash
g. Geert-Jan Alexander Knoops

Branioci Franka Simatovića

g. Mihajlo Bakrač
g. Vladimir Petrović

PRETRESNO VEĆE I Međunarodnog suda za krivično gonjenje lica odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Veće);

REŠAVAJUĆI po "Prvom zajedničkom zahtevu za prihvatanje činjenica usaglašenih od strane tužilaštva i Stanišićeve odbrane", podnetom 16. februara 2010. (dalje u tekstu: Zahtev), u kom se od Veća traži da "prihvati činjenice navedene u Dodatku A Zahtevu kao usaglašene činjenice" i da "Dodatak A uvrsti u dokazni spis suđenja na osnovu pravila 65^{ter}(H) i 89(C)",¹

IMAJUĆI U VIDU "Prvi zajednički zahtev za prihvatanje činjenica usaglašenih od strane tužilaštva i Stanišićeve odbrane (Obaveštenje o pristanku Stanišićeve odbrane)" podnet 22. februara 2010, u kom Stanišićeva odbrana izjavljuje da je pregledala Zahtev i da pristaje da on bude podnet kao zajednički podnesak;

IMAJUĆI U VIDU da se u Dodatku A Zahtevu navode činjenice usaglašene od strane tužilaštva i Stanišićeve odbrane;

IMAJUĆI U VIDU da je o usaglašenim činjenicama raspravljano u sudnici 25. maja i 2. juna 2010;²

IMAJUĆI U VIDU da je Simatovićevoj odbrani 29. septembra 2010. naloženo da najkasnije do 3. novembra 2010. iznese svoj stav o činjenicama navedenim u Dodatku A;³

IMAJUĆI U VIDU "Obaveštenje Simatovićeve odbrane u vezi s Prvim zahtevom za prihvatanje usaglašenih činjenica" podneto 3. novembra 2010, u kom se Simatovićeva odbrana slaže s delovima B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P i Q iz Dodatka A Zahtevu, ali takođe navodi da se ne slaže s delom A iz Dodatka A Zahtevu;

UZIMAJUĆI U OBZIR da su se tužilaštvo, Stanišićeva odbrana i Simatovićeva odbrana složili u pogledu činjenica navedenih u delovima B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P i Q iz Dodatka A Zahtevu;

¹ Zahtev, par. 1.

² T. 5287-5296 (25. maj 2010); 5680-5683 (2. jun 2010).

³ T. 7753-7754.

UZIMAJUĆI U OBZIR da će materijal koji je predočen i usaglašen u Dodatku A Zahtevu predstavljati deo spisa suđenja i da se Veće na ove činjenice u pogledu istinitosti njihovog sadržaja može osloniti bez dodatnih dokaza, ali da nije vezano tim činjenicama;

UZIMAJUĆI U OBZIR, pored toga, da bi formalno prihvatanje usaglašenih činjenica i dodela brojeva dokaznog predmeta tim činjenicama predstavljali nepotreban proceduralni korak;⁴

IZ GORENAVEDENIH RAZLOGA

OVIM ODBIJA zahtev za formalno uvrštavanje Dodatka A Zahtevu u dokazni spis na osnovu pravila 65ter(H) i 89(C);

FORMALNO PRIMA NA ZNANJE usaglašene činjenice navedene u delovima B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P i Q iz Dodatka A Zahtevu.

Sastavljeno na engleskom i francuskom, pri čemu je merodavna verzija na engleskom jeziku.

/potpis na originalu/
sudija Alphons Orié,
predsedavajući

Dana 12. januara 2011.
U Hagu,
Holandija

[pečat Međunarodnog suda]

⁴ V. takođe *Tužilac protiv Gotovine i drugih*, predmet br. IT-06-90-T, T. 26466-26469 (18. decembar 2009).